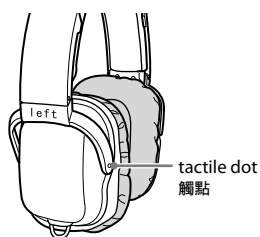
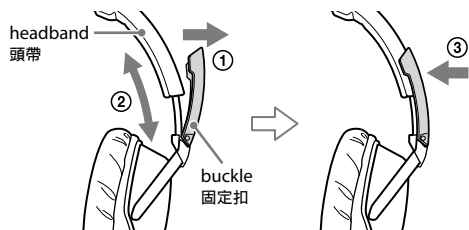
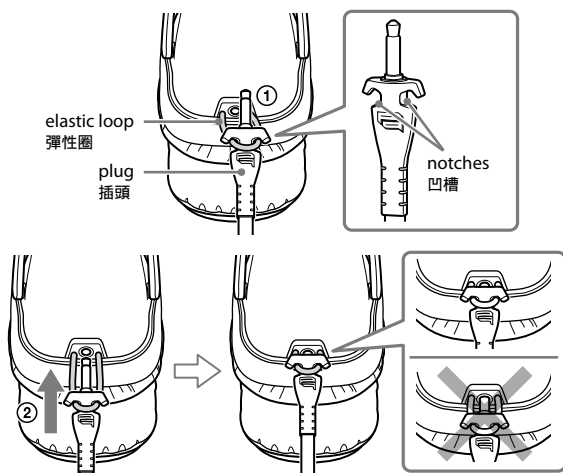


# Stereo Headphones

Operating Instructions  
使用說明書  
사용설명서

MDR-PQ1

©2010 Sony Corporation Printed in Thailand

**A****B****C****English****Stereo headphones****Features**

- Headband locking mechanism for one time size adjustment
- 40 mm driver units for deep bass sound
- Detachable cord
- Elastic loop to secure cord
- Durable flat cord

**How to use****These headphones are for use with a stereo mini jack.**

Wear the headphone marked "right" on your right ear, and the one marked "left" on your left ear.

There is a tactile dot on the unit marked "left" to distinguish the left side (see fig. **A**).

**How to adjust the headband length**

- 1 Release the buckle (see fig. **B**-①), and adjust the headband length (see fig. **B**-②).
- 2 Close the buckle to hold the headband in place (see fig. **B**-③).

**How to connect the cord**

- 1 Thread the plug to engage in the elastic loop (see fig. **C**-①).
- 2 Connect the plug to the jack (see fig. **C**-②).

**Notes**

- When connecting or pulling out the plug from the jack, hold the plug firmly. Pulling the cord may break the cord.
- When connecting the cord, make sure to fully insert the plug in the jack. If the plug is not fully inserted, no sound may result.

**Specifications**

Type: Closed, dynamic (circum-aural) / Driver unit: 40 mm (CCAW Voice Coil), dome type / Power handling capacity: 1,000 mW (IEC\*) / Impedance: 70 Ω at 1 kHz / Sensitivity: 104 dB/mW / Frequency response: 8 - 25,000 Hz / Connecting cord: 1.2 m (47 1/4 in), gold plated L type stereo mini plug / Mass: Approx. 255 g (9 oz) / Supplied accessory: Operating Instructions (1)

\* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

**Precautions**

- Listening with headphones at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.
- Do not subject the headphones to excessive shock.
- Handle the driver units carefully.
- Do not put weight or pressure on the headphones as it may cause the headphones to deform during long storage.
- The earpads may deteriorate due to long-term storage or use.
- Do not leave the jack plug dirty otherwise the sound may be distorted.
- Clean the headphones with a soft dry cloth. Do not blow on the units when cleaning. Do not allow the plug to become dirty, otherwise the sound may deteriorate.
- Do not leave the stereo headphones in a location subject to direct sunlight, heat or moisture.

Optional replacement earpads can be ordered from your nearest Sony dealer.

**繁體中文****立體聲耳機****特點**

- 頭帶固定裝置能一次調整佩戴尺寸大小
- 40 mm 激勵單元可呈現更沉穩的重低音效果
- 可拆式耳機線
- 彈性圈可用以固定耳機線
- 耐用的扁平式耳機線

**使用方法****此款耳機使用時須搭配立體聲迷你插孔。**

將標示 "right" 的耳機戴在右耳，標示 "left" 的耳機戴在左耳。  
標示 "left" 的耳機上具有易於辨識為左邊的觸點設計 (請參閱圖 **A**)。

**調整頭帶長度的方法**

- 1 鬆開固定扣 (請參閱圖 **B**-①)，並調整頭帶長度 (請參閱圖 **B**-②)。
- 2 扣上固定扣，將頭帶固定好 (請參閱圖 **B**-③)。

**連接耳機線的方法**

- 1 將插頭穿過彈性圈 (請參閱圖 **C**-①)。
- 2 將插頭插入插孔 (請參閱圖 **C**-②)。

**注意**

- 將插頭連接至插孔或從插孔拔出時，請穩握住插頭部位。硬拉耳機線可能會使耳機線斷裂。
- 連接耳機線時，確保將插頭完全插入插孔。如果未完全插入插頭，可能會聽不見音樂。

**規格**

型式：封閉式，動態 (耳罩式) / 激勵單元：40 mm (CCAW 音圈)，圓頂式 / 功率處理容量：1000 mW (IEC\*) / 阻抗：1 kHz時 70 Ω / 靈敏度：104 dB/mW / 頻率響應：8 - 25000 Hz / 耳機線：1.2 m，鍍金 L 型立體聲迷你插頭 / 質量：約 255 g / 附件：使用說明書 (1)

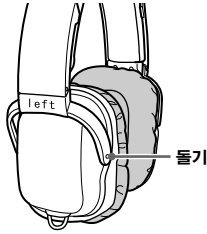
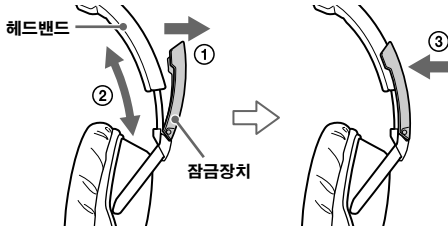
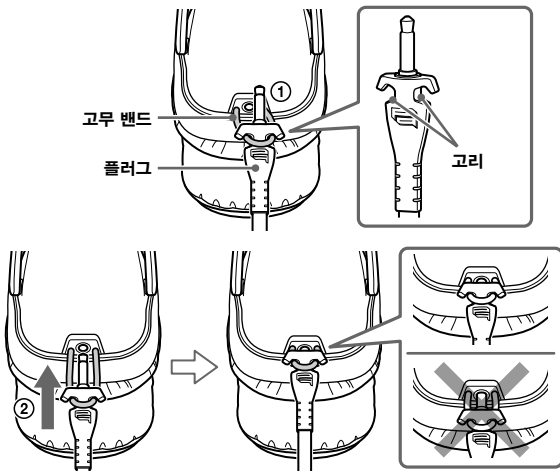
\* IEC = 國際電工委員會

設計和規格如有變更，恕不另行通知。

**注意事項**

- 戴著耳機用很高的音量收聽，可能會影響您的聽力。為了交通安全，切勿在駕車或騎車時使用耳機。
- 請勿讓耳機過度震動。
- 請小心處理激勵單元。
- 請勿在耳機上放置重物或施壓，否則耳機可能因為長期存放而變形。
- 長期存放或使用後，耳罩部分可能會受損。
- 插孔插頭部分必須保持乾淨，否則音效會失真。
- 請使用乾燥軟布清潔耳機。清潔時，請勿以對著耳機吹風的方式除去灰塵。插頭必須保持乾淨，否則音效會失真。
- 請勿將立體聲耳機置於直接照射陽光、高溫或潮濕的地方。

可向附近的Sony 經銷商訂購選購的替換耳墊。

**A****B****C****한국어****스테레오 헤드셋****특징**

- 사이즈 조절 후 고정할 수 있는 헤드밴드
- 깊은 저음을 내는 40 mm 드라이버 장치
- 분리 가능한 코드
- 코드를 고정시킬 수 있는 고무 밴드
- 내구성 있는 납작한 코드

**사용 방법**

**본 헤드폰은 스테레오 미니 잭과 함께 사용해야 합니다.**

오른쪽 귀와 왼쪽 귀에 각각 "right"와 "left" 표시가 오도록 헤드폰을 착용하십시오.

"left" 표시된 기기에는 왼쪽임을 구분하도록 돌기가 있습니다(그림 A 참조).

**헤드밴드 길이 조정 방법**

- 1 잠금장치(그림 B-① 참조)를 풀고 헤드밴드 길이를 조정합니다(그림 B-② 참조).
- 2 잠금장치를 닫아서 헤드밴드를 제자리에 고정합니다(그림 B-③ 참조).

**코드 연결 방법**

- 1 플러그를 떼어 고무 밴드에 걸쳐 놓습니다(그림 C-① 참조).
- 2 플러그를 잭에 꽂습니다(그림 C-② 참조).

**주의점**

- 플러그를 잭에 꽂거나 뺄 때에는 플러그를 꼭 잡으십시오. 코드를 잡아 당기면 끊어질 수 있습니다.
- 코드를 연결할 때 플러그를 잭에 완전히 삽입하십시오. 플러그를 완전히 삽입하지 않으면 사운드가 들리지 않을 수 있습니다.

**주요 제원**

종류: 폐쇄형, 다이내믹(귀덮개형) / 드라이버 장치: 40 mm(CCAW 보이스 코일),  
 몸 형식 / 전원 용량: 1,000 mW(IEC\*) / 임피던스: 1 kHz에서 70 Ω /  
 감도: 104 dB/mW / 주파수 응답: 8 - 25,000 Hz / 연결 코드: 1.2 m,  
 금도금 L 타입 스테레오 미니 플러그 / 무게: 약 255 g / 부속품: 사용설명서(1)

\* IEC = International Electrotechnical Commission  
 디자인 및 주요 제원은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

**주의 사항**

- 헤드폰 볼륨을 크게 하면 청각에 나쁜 영향을 줄 수 있습니다. 교통 안전을 위해 운전 중이거나 자전거를 타는 중에는 사용하지 마십시오.
- 헤드폰에 과도한 충격을 가하지 마십시오.
- 드라이버 장치를 조심해서 다루십시오.
- 장기간 보관할 때에는 헤드폰이 훼손되지 않도록 헤드폰 위에 무거운 물건을 올려 놓거나 누르지 마십시오.
- 이어 패드를 장기간 보관하거나 사용하면 품질이 저하될 수 있습니다.
- 잭을 더러운 상태로 방지하지 마십시오. 사운드가 왜곡될 수 있습니다.
- 부드럽고 마른 헝겊으로 헤드폰을 닦아 주십시오. 닦을 때 기기에 대고 붙지 마십시오. 플러그를 청결하게 유지하십시오. 플러그가 더러우면 음질이 떨어질 수 있습니다.
- 직사광선, 열원 또는 습기가 있는 곳에 스테레오 헤드폰을 놓아두지 마십시오.

교체용 이어 패드는 가까운 Sony 대리점에서 주문할 수 있습니다.